

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TSAGI

Dough scraper / cutter - 65x135mm - polymer



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Dough Scraper Cutter 65x135mm Polymer Tsagi

1. General Information

The Dough Scraper Cutter is a versatile kitchen tool designed for professional and home bakers alike. With its robust polymer construction, it provides an effective way to divide, shape, and scrape dough. Designed for durability and ease of use, this cutter is an essential addition to any kitchen.

2. Safety Information

- Intended Use: The product is designed exclusively for handling dough and should not be used for any other purposes.
- Health Precautions: Ensure your hands and the working surface are clean to prevent contamination. Avoid using the scraper on hot surfaces.
- Personal Safety: Always exercise caution when using the scraper to avoid cuts or injury. Keep fingers clear of the cutting edge.
- Storage: Store the scraper in a dry place, away from direct sunlight and heat sources.
- Child Safety: Keep out of reach of children. This product is not a toy and should be used by adults or under adult supervision.

3. Product Specifications

- Material: Polymer
- Dimensions: 65mm x 135mm
- Weight: 200g
- Color: Available in various colors
- Heat Resistance: Up to 100°C
- Dishwasher Safe: Yes

4. Setup and Installation

No assembly is required for the Dough Scraper Cutter. To set up the product for use, simply remove it from its packaging. Ensure it is clean and free from any debris before using.

5. Operation

To operate the Dough Scraper Cutter:

- Place the scraper at the edge of the dough.
- Press down firmly and slide to cut or shape the dough as desired.
- For scraping, position the scraper at the desired angle against the work surface and pull or push as needed.

6. Cleaning and Maintenance

- After each use, wash the scraper with warm soapy water or place it in the dishwasher.
- Avoid using abrasive cleaners or pads as they may scratch the surface of the polymer.
- Dry thoroughly before storing.
- Inspect regularly for any signs of wear or damage; if damaged, discontinue use.

7. Troubleshooting

- Dough Sticking: If dough sticks to the scraper, lightly flour the surface before use.
- Dull Edge: If the cutting edge appears less effective, gently clean and ensure no dough remnants are stuck.
- Cracks or Damage: If you notice cracks or significant wear, contact customer support for guidance.

8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local regulations related to polymer materials. Do not dispose of in standard recycling unless specified so by the local authority.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: info@ggmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktanleitung für Teigschneider und -schaber 65x135mm Polymer - Tsagi

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Teigschneiders und -schabers 65x135mm Polymer von Tsagi. Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um die Zubereitung und Verarbeitung von Teig zu erleichtern. Mit seiner robusten Konstruktion und benutzerfreundlichen Eigenschaften ist es ideal für Bäckereien, Patisserien und Hobbybäcker.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Teigschneider von Kindern fern.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Bei der Nutzung immer eine Zufuhr von Lebensmitteln und Hygiene beachten.
- Achten Sie beim Schneiden darauf, Ihre Hände und Finger vom Klingensbereich fernzuhalten.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, um bakterielle Kontamination zu vermeiden.
- Lagern Sie den Teigschneider an einem kühlen, trockenen Ort.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Hochwertiger Polymer
- Abmessungen: 65x135mm
- Gewicht: 150g
- Farbe: Transparent/Weiß
- Verwendung: Für den Gebrauch in der Küche zu Schneiden, Schaben und Teilen von Teig

4. Einrichtung und Installation

- Der Teigschneider ist sofort einsatzbereit.
- Entfernen Sie das Produkt aus der Verpackung und prüfen Sie es auf Schäden.
- Reinigen Sie den Teigschneider vor dem ersten Gebrauch.
- Wählen Sie eine geeignete, stabile Arbeitsfläche für Ihre Teigverarbeitung.
- Halten Sie den Teigschneider während der Benutzung mit festen Händen und wahren Sie immer die Sicherheitshinweise.

5. Bedienung

- Legen Sie den Teig auf eine saubere und flache Oberfläche.
- Führen Sie den Teigschneider mit leichtem Druck über den Teig, um ihn zu schneiden oder zu schaben.
- Für gleichmäßige Ergebnisse wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.
- Nutzen Sie die Kanten des Schneiders förmlich, um das gewünschte Teigstück zu erreichen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Teigschneider nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie warmes Seifenwasser und einen weichen Schwamm oder ein Tuch.
- Bei Bedarf kann das Produkt auch in der Spülmaschine gereinigt werden, jedoch nicht über 60°C.
- Trocknen Sie den Teigschneider sofort nach der Reinigung ab, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Lagern Sie das Produkt an einem Sicht- und Trockenpunkt.

7. Fehlersuche

- Problem: Der Teigschneider schneidet nicht gut.
Lösung: Überprüfen Sie, ob der Teig zu hart oder zu feucht ist.
- Problem: Es gibt Risse oder Brüche.
Lösung: Das Produkt darf nicht mehr verwendet werden. Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst auf.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig gereinigt ist, bevor Sie es entsorgen.

9. Kontakt

Bei Fragen oder für Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Deegschrapper/Cutter 65x135 mm - Polymer Tsagi

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Deegschrapper/Cutter 65x135 mm van Tsagi. Dit product is ontworpen om efficiënt deeg te snijden en te schrapen, ideaal voor professioneel gebruik in bakkerijen en restaurants. Het product is gemaakt van hoogwaardig polymeer voor lange levensduur en gebruiksgemak.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de deegschrapper uitsluitend voor het bedoelde doel, namelijk het schrapen en snijden van deeg.
- Houd de schrapper buiten het bereik van kinderen.
- Bij gebruik dient u voorzichtig te zijn met scherpe randen om snijwonden te voorkomen.
- Reinig de schrapper grondig na elk gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.
- Controleer de schrapper regelmatig op beschadigingen. Bij eventuele beschadigingen, gebruik het product niet en neem contact op voor vervangingen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 65 x 135 mm
- Materiaal: Polymer
- Gewicht: 100 g
- Kleur: Transparant
- Maximaal temperatuur: 90°C
- Geschikt voor de vaatwasmachine: Ja

4. Setup en Installatie

1. Haal de deegschrapper uit de verpakking en inspecteer op eventuele beschadigingen.
2. Plaats de deegschrapper op een schone, droge werkplek.
3. Zorg ervoor dat alle benodigde ingrediënten en gereedschappen bij de hand zijn alvorens met het snijden of schrapen van deeg te beginnen.

5. Bediening

- Om deeg te schrapen, houd de schrapper stevig vast en druk deze zachtjes tegen het deeg.
- Voor het snijden van deeg, gebruik een gelijkmatige, maar stevige druk om een schone snede te maken.
- Maak gebruik van de rechte rand om zelfs sneden te maken en om het deeg eenvoudig van het werkoppervlak te tillen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Spoel de deegschrapper na gebruik af met warm water en milde zeep.
- Voor grondige reiniging kan de schrapper in de vaatwasmachine worden geplaatst op het bovenste rek.
- Laat de schrapper aan de lucht drogen en bewaak deze op een droge plaats.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Deeg blijft aan de schrapper plakken.
Oplossing: Bestuif de schrapper lichtjes met bloem om plakken te voorkomen.
- Probleem: Schrapper is beschadigd.
Oplossing: Gebruik de schrapper niet en neem contact op met de klantenservice voor advies over vervanging.

8. Afvoer

Verwijder de deegschrapper op een milieuvriendelijke manier. Raadpleeg lokale richtlijnen voor recycling en afvalverwerking van kunststoffen.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Corta-Masas y Espátula de Polymer - 65x135mm

1. Información General

Este Corta-Masas y Espátula de Polymer es una herramienta esencial para panaderos y chefs que buscan precisión y eficiencia en la preparación de masas. Diseñada para ser duradera y ergonómica, esta herramienta facilita el manejo de la masa, permitiendo una coagulación uniforme y una limpieza fácil.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este producto está diseñado exclusivamente para la manipulación de masa y productos alimenticios. No usar para otros fines.
- **Superficie Segura:** Asegúrese de utilizar la espátula en superficies que no se dañen fácilmente.
- **Manejo:** Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No deje caer la espátula, dado que puede dañarse.
- **Limpieza:** Lave la espátula antes y después de cada uso para evitar la contaminación cruzada. Evite el uso de productos químicos agresivos.
- **Almacenamiento:** Guarde en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes de calor.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Dimensiones:** 65 x 135 mm
- **Material:** Polymer
- **Color:** Transparent
- **Uso:** Ideal para cortar y raspar masas.
- **Resistencia a Temperaturas:** Adecuado para temperaturas de hasta 100 °C.

4. Configuración e Instalación

La instalación del Corta-Masas y Espátula es sencilla y no requiere herramientas adicionales. Simplemente retire el producto de su empaque y esté listo para usarlo. Asegúrese de que esté en condiciones limpias antes de la primera utilización.

5. Operación

- **Corte de Masas:** Deslice la espátula suavemente sobre la masa para cortar o porcionar. Aplique la presión adecuada para obtener un corte limpio.
- **Raspado:** Utilice la parte plana de la espátula para raspar cualquier residuo de masa de superficies de trabajo.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza:** Lave con agua tibia y detergente suave después de cada uso. También es apto para el lavavajillas.
- **Revisión:** Inspeccione la espátula regularmente en busca de daños o desgaste. Sustitúyala si presenta grietas o roturas visibles.

7. Solución de Problemas

- **Problema:** La espátula está dañada.
- **Solución:** Deje de usar el producto y reemplácelo.
- **Problema:** Residuos de masa que no se despegan.
- **Solución:** Asegúrese de limpiar adecuadamente la espátula después de cada uso y use un poco de harina para evitar que la masa se pegue.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, asegúrese de eliminar el producto de acuerdo con la normativa de residuos de su localidad. Normalmente, el material de polymer es reciclable; verifique las pautas de reciclaje locales.

9. Contacto

Para consultas o soporte, comuníquese con nosotros a través de:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Este manual proporciona información esencial para garantizar el uso y mantenimiento adecuado de su Corta-Masas y Espátula de Polymer. Gracias por elegir nuestro producto.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Spatule à Pâte - 65x135mm en Polymer Tsagi

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre spatule à pâte en polymer Tsagi. Cet outil est conçu pour faciliter la manipulation de la pâte dans diverses applications de cuisine et de pâtisserie. Fabriqué à partir de plastiques de haute qualité, il allie durabilité et flexibilité.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Cet outil est destiné à des applications de cuisine uniquement. Ne pas l'utiliser pour des fins autres que celles prévues.
- Supervision : Gardez cet outil hors de portée des enfants, surtout durant son utilisation.
- Éviter les surfaces chaudes : Ne pas exposer la spatule à des températures supérieures à 90°C, car cela pourrait endommager le produit.
- Manipulation : Évitez les mouvements brusques qui pourraient provoquer des éclaboussures de la pâte.
- Usure : Vérifiez régulièrement l'état de l'outil. Si vous constatez des fissures, une usure excessive ou d'autres dommages, ne l'utilisez plus.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions : 65mm x 135mm
- Matériau : Polymer Tsagi
- Couleur : Bleu
- Utilisation : Spatule de cuisine pour pâte

4. Installation et Mise en Place

Aucune installation complexe n'est requise pour la spatule à pâte. Suivez ces étapes simples :

1. Retirez la spatule de son emballage.
2. Lavez-la à l'eau chaude savonneuse pour la première utilisation.
3. Séchez soigneusement avec un torchon propre.
4. Votre spatule est maintenant prête à être utilisée.

5. Fonctionnement

1. Pour utiliser la spatule, plongez-la dans la pâte ou la préparation.
2. Utilisez des mouvements doux pour faire pivoter la spatule et soulever la pâte.
3. La spatule peut également être utilisée pour étaler la pâte de manière uniforme.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavez la spatule à la main avec de l'eau chaude et du savon doux.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Évitez le lave-vaisselle, car cela peut endommager le matériau.
- Après le nettoyage, assurez-vous qu'elle est bien séchée avant de la ranger.

7. Dépannage

- Dommages visibles : Si vous voyez des fissures ou une usure, jetez la spatule et remplacez-la par un nouveau modèle.
- Difficulté à soulever la pâte : Assurez-vous que la spatule est propre et exempte de résidus.

8. Élimination

Pour des raisons environnementales, ne jetez pas la spatule à la poubelle domestique. Recyclez-la conformément aux réglementations locales sur le recyclage ou contactez une installation de recyclage adéquate.

9. Contact

Pour toute question ou support supplémentaire, veuillez nous contacter à :

Email : info@gmgastro.com
Téléphone : 0800 7000 220
Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Raschietto e Tagliacimici 65x135mm in Polimero

1. Informazioni Generali

Il raschietto e tagliacimici in polimero è uno strumento essenziale per la lavorazione dell'impasto. Progettato per offrire precisione e facilità d'uso, è ideale per panificatori e pizzaioli.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare solo per l'uso previsto. Non utilizzare il raschietto su superfici abrasive.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare il raschietto in presenza di liquidi caldi.
- Assicurarsi che il prodotto sia pulito e asciutto prima di ogni utilizzo.
- Non lasciare incustodito il raschietto quando è in uso.
- In caso di danneggiamento del raschietto, sospendere immediatamente l'uso e sostituire.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Polimero
- Dimensioni: 65x135 mm
- Colore: Trasparente
- Peso: 100g
- Utilizzo: per raschiare e tagliare impasti
- Resistenza: Resistente agli acidi e alle temperature elevate

4. Setup e Installazione

1. Estrarre il raschietto dalla confezione.
2. Assicurarsi che la superficie di lavoro sia pulita e asciutta.
3. Non è necessaria alcuna installazione particolare; è pronto all'uso.

5. Operazione

- Utilizzare il raschietto per raschiare l'impasto su una superficie piana.
- Utilizzare il bordo per tagliare l'impasto in porzioni di dimensioni desiderate.
- Applicare una leggera pressione per risultati ottimali.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il raschietto a mano con acqua calda e sapone dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare spugne abrasive o detersivi aggressivi.
- Asciugare con un panno morbido.
- Conservare in un luogo asciutto e lontano dalla luce diretta del sole.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il raschietto non raschia correttamente, controllare se è pulito e asciutto.
- Se presenta deformazioni, smettere di usarlo e sostituire con un nuovo raschietto.

8. Smaltimento

- Smaltire il prodotto secondo le normative locali sul riciclaggio.
- Non gettare nel rifiuto normale.
- Consultare le linee guida locali per il corretto smaltimento dei materiali in polimero.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania